

皆哀之故每逢五月五
 日作龍舟競渡以招其
 魂魄拋角黍于泛心以
 祭祀之二千餘載以還
 相沿成風民間舉動之
 熱烈仍不減當年云也

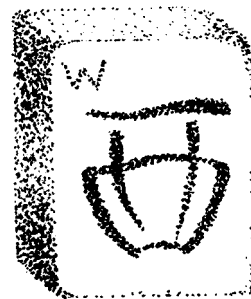
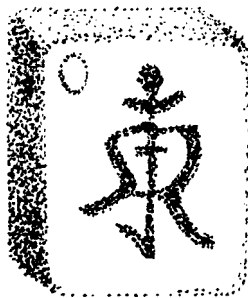
Die
 chinesische
 Schrift
 läuft
 meistens
 von
 oben
 nach
 unten.

Und die Chinesen? Die schreiben bis heute keine Buchstaben! Für jedes Wort haben sie ein Zeichen. Wenn aber zwei gleichklingende Wörter einen verschiedenen Sinn haben, dann schreiben sie das eine für das andere und müssen aus dem Satz erkennen, welches von beiden gemeint ist.

Das ist so, als wenn wir schrieben:

Der  tropft!

Kennst du das Mahjong-Spiel? Darin gibt es zwei Spielsteine mit Bildern. Eins bedeutet **Abend** und das andere **Morgen**. Kannst du erkennen, welches Wort zu welchem Schriftzeichen gehört?



Bei einem sitzt ein Vogel im Nest,
 im andern geht hinterm Berg die Sonne auf.